

Poznámky ÚČMÚJ 3
- 01

IČO

5 1 2 0 1 1 3 5

DIČ

2 1 2 0 6 2 9 4 3 4

Všeobecné údaje

Obchodné meno:	PBH Translating & Interpreting Services, s.r.o.,
Sídlo:	Gusevova 1417/8, 821 09 Bratislava

Údaje o konsolidovanom celku

ÚJ nie je súčasťou konsolidovaného celku	X	ÚJ je súčasťou konsolidovaného celku	
ÚJ nie je materskou účtovnou jednotkou	X	ÚJ je materskou účtovnou jednotkou	

- a) obchodné meno a sídlo konsolidujúcej účtovnej jednotky, ktorá zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku za tú skupinu účtovných jednotiek konsolidovaného celku, ktorého súčasťou je aj účtovná jednotka; uvádza sa aj obchodné meno a sídlo účtovnej jednotky, ktorá je bezprostredne konsolidujúcou účtovnou jednotkou,
- b) údaj, či účtovná jednotka je materskou účtovnou jednotkou a údaj, či je oslobodená od povinnosti zostaviť konsolidovanú účtovnú závierku a konsolidovanú výročnú správu podľa § 22 zákona, pričom sa uvádzajú
1. pri oslobodení podľa § 22 ods. 8 zákona obchodné meno a sídlo materskej účtovnej jednotky zostavujúcej konsolidovanú účtovnú závierku podľa osobitných predpisov,4)
2. pri oslobodení podľa § 22 ods. 12 zákona obchodné meno a sídlo dcérskych účtovných jednotiek.

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov

--	--

Informácie o prijatých postupoch

(1)	Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti	ÁNO	X	NIE	
-----	--	-----	---	-----	--

(2) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Obstarávacou cenou	
1. hmotný majetok s výnimkou hmotného majetku vytvoreného vlastnou činnosťou	X
2. zásoby s výnimkou zásob vytvorených vlastnou činnosťou	X
3. podiely na ZI obchodných spoločností, cenné papiere	X
4. pohľadávky pri odplatnom nadobudnutí alebo pohľadávky nadobudnuté vkladom do ZI	X
5. nehmotný majetok s výnimkou nehmotného majetku vytvoreného vlastnou činnosťou	X
6. záväzky pri ich prevzatí	

Vlastnými nákladmi	
1. hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	X
2. zásoby vytvorené vlastnou činnosťou	
3. nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	
4. príchovky a prírastky zvierat	

Menovitou hodnotou	
1. peňažné prostriedky a ceniny	X
2. pohľadávky pri ich vzniku	X
3. záväzky pri ich vzniku	X

Úbytok zásob rovnakého druhu sa účtuje v ocenení:	
Cenou zistenou váženým aritmetickým priemerom	
Metódou FIFO	X
Obstarávacía cena zásob sa rozdeľuje na cenu za ktoré sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s obstaraním(VON).	X
Pri vyskladnení sa VON rozpúšťajú nasledovne :VON/(PS zásob + príjem zásob) x výdaj zásob	X

Výdavky budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.	X
--	---

Poznámky Úč MÚJ 3
- 01

IČO

5 1 2 0 1 1 3 5

DIČ

2 1 2 0 6 2 9 4 3 4

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.	
Prenajatý majetok a majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci - v ocenení rovnajúcom istine a náklady súvisiace s obstaraním	
Daň z príjmov splatná – daň sa určuje z účtovného zisku pred zdanením, po úpravách na daňové účely podľa zákona o daniach z príjmov pri sadzbe 22 %	
Náklady a výnosy časovo rozlišujú. Časovo sa nerozlišujú náklady a výnosy, ak ide o nevýznamný a stále sa opakujúci účtovný prípad týkajúci sa časového rozlíšenia nákladov alebo výnosov posledného a prvého mesiaca účtovného obdobia.	X
Náklady a výnosy časovo nerozlišujú.	
Na účte časového rozlíšenia sa neúčtuje ak ide o nevýznamný a stále sa opakujúci účtovný prípad, ktorý sa týka účtovania nákladov a výnosov medzi dvoma účtovnými obdobiami, pričom nejde o účtovný prípad týkajúci sa účtovania dotácií a emisných kvót.	X

(3)	Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku, doba odpisovania, použité sadzby odpisov a odpisové metódy pri určení odpisov	
	Nehmotný majetok odpisuje účtovná jednotka počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Nehmotný majetok, ktorým sú náklady na vývoj sa odpisuje najneskôr do piatich rokov od jeho obstarania. Nehmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa neaktivuje okrem softvéru a nákladov na vývoj, ktoré sa aktivujú v súlade s postupmi účtovania.	
	Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje s ohľadom na opotrebovanie zodpovedajúce bežným podmienkam jeho používania. Pri tvorbe odpisového plánu sa zohľadňuje doba použiteľnosti, počet výrobkov alebo podobných jednotiek, u ktorých sa predpokladá ich získanie prostredníctvom majetku. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú .	
	Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje s ohľadom na opotrebovanie zodpovedajúce bežným podmienkam jeho používania. Pri tvorbe odpisového plánu sa zohľadňuje doba použiteľnosti, počet výrobkov alebo podobných jednotiek, u ktorých sa predpokladá ich získanie prostredníctvom majetku. Účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú .	
	Dlhodobý nehmotný majetok =doba použiteľnosti viac ako rok a vstupná cena je viac ako :	2400,-eur X
	Samostatné hnutelné veci sú dlhodobým hmotným majetkom ak doba použiteľnosti je viac ako rok a vstupná cena viac ako:	1700,-eur X

Majetok	Odpisová skupina	Doba odpisovania	Lineárne odpisy	Zrýchlené odpisy	

(4)	Zmeny účtovných zásad a účtovných metód			ÁNO	NIE	X
Zmena účtovných zásad a účtovných metód(popis)	Dôvod uplatnenia	Vplyv (+/-) zmeny na:				
		Hodnotu majetku	Vlastné imanie	Výsledok hospodárenia		

Poznámky Úč MÚJ 3
- 01

IČO

5 1 2 0 1 1 3 5

DIČ

2 1 2 0 6 2 9 4 3 4

(5)	Informácia o poskytnutých dotáciách a ich ocenenie		EUR

(6)	Informácie o účtovaní významných opráv chýb minulých účtovných období v bežnom ÚO			
	Opravy minulého obdobia	Patrí do obdobia	Účet	Účtované na účet HV min. období (EUR)
				Účtované do HV bežného obdobia(EUR)

Informácie, ktoré vysvetľujú a dopĺňajú súvahu a výkaz ziskov a strát

(1)	Informácia o sume a dôvodoch vzniku jednotlivých položiek nákladov alebo výnosov, ktoré majú výnimočný rozsah alebo výskyt, napríklad výnosy z predaja podniku alebo časti podniku, náklady z dôvodu predaja podniku alebo časti podniku, škody z dôvodu živelných pohrôm		
	Popis nákladov ,výnosov výnimočného rozsahu	Dôvod vzniku	EUR

(2)	Informácie o záväzkoch		EUR
	a) Celková suma záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
	b) Celková suma zabezpečených záväzkov, opis a spôsoby zabezpečenia záväzkov		
	Spôsob zabezpečenia:		EUR
	Záložné právo		
	Inak zabezpečené.....		
	Inak zabezpečené.....		
	Spolu zabezpečené		

(3) Informácie o vlastných akciách

- a) dôvod nadobudnutia vlastných akcií počas účtovného obdobia,
b) informácie

- počet a menovitá hodnota nadobudnutých vlastných akcií počas účtovného obdobia a počet a menovitá hodnota prevedených vlastných akcií počas účtovného obdobia, pričom sa uvádza percentuálna hodnota týchto vlastných akcií na upísanom základnom imaní,
- počet a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia nadobudli a počet a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie počas účtovného obdobia previedli na inú osobu,

- c) počet, menovitá hodnota a hodnota, za ktorú sa vlastné akcie nadobudli a ktoré účtovná jednotka má v držbe k poslednému dňu účtovného obdobia; uvádza sa aj ich percentuálny podiel na upísanom základnom imaní.

(4) **Informácie o orgánoch účtovnej jednotky**

a) výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení pre členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu ÚJ

Druh záruky	Štatutárny orgán	EUR

b) pôžičky poskytnuté členom štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu ÚJ

Celková suma poskytnutých pôžičiek k poslednému dňu ÚO. obdobia	Štatutárny orgán	Úrok v %	EUR
Celková suma splatených pôžičiek k poslednému dňu účt. obdobia			
Celková suma odpustených pôžičiek a odpísaných pôžičiek k poslednému dňu účtovného obdobia			

c) celková suma použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu ÚJ, ktoré je potrebné vyúčtovať

Plnenie na súkromné účely k vyúčtovaniu	Štatutárny orgán	EUR

(5) Informácie o povinnostiach účtovnej jednotky

a) Významné položky finančných povinností, ktoré sa nevykazujú v súvahe, ale sú významné na posúdenie finančnej situácie ÚJ

Uzatvorená zmluva o úvere (peniaze ešte neboli poskytnuté)		
Zmluvná povinnosť odobrať množstvo produktu		
Pripravované generálne opravy		
Pripravované investície		
Uzatvorené zmluvy s dodávateľmi o dodávkach v budúcnosti		
Závazky z operatívneho prenájmu		
Finančné povinnosti z licenčných zmlúv		

b) Opis a hodnota významných podmienených záväzkov

		EUR
Poskytnuté záruky za úver		
Ručenie za		
Neobmedzené ručenie v inej spoločnosti		
Žaloba zo strany.....(hrozba súdneho procesu)		
ÚJ predala pohľadávky a ručí za ich vymožiteľnosť		

Poznámky Úč MÚJ 3
- 01

IČO

5 1 2 0 1 1 3 5

DIČ

2 1 2 0 6 2 9 4 3 4

- c) celkovej sume významných finančných povinností a významných podmienených záväzkoch voči dcérskej účtovnej jednotke a účtovnej jednotke s podstatným vplyvom,
d) opise významných povinností účtovnej jednotky vyplývajúcich z dôchodkových programov pre zamestnancov.

- (6) Informácie o udelení výlučného práva alebo osobitného práva, ktorým sa udelilo právo poskytovať služby vo verejnom záujme

Použité skratky:

ÚJ - účtovná jednotka; BO- bežné účtovné obdobie; X= ÚJ má náplň pre jednotlivú položku

Údaje v poznámkach sú uvádzané za bežne účtovné obdobie. Sumy sú uvádzané v celých eurách.

Poznámky sa zostavujú tak, aby informácie v nich uvedené boli užitočné, významné, zrozumiteľné, porovnateľné a spoľahlivé.

V poznámkach sa uvádzajú informácie, o ktorých sa účtovná jednotka dozvedela do dňa zostavenia individuálnej účtovnej závierky a má pre tieto informácie obsahovú náplň ustanovenú týmto opatrením. Obsahová náplň poznámok pozostáva z popisných informácií a číselných údajov podľa prílohy. V poznámkach sa môžu uvádzať informácie, ktoré sa účtovná jednotka rozhodla poskytnúť nad rámec ustanovenej obsahovej náplne.

Údaje v poznámkach sa uvádzajú za bežné účtovné obdobie. Sumy v poznámkach sa uvádzajú v celých eurách.